



DEUTSCHER CRICKET BUND

Liebe Crickterinnen und Cricketer,

20.07.2021

Dear Cricketers,

Mit Entsetzen haben wir die Bilder aus den überfluteten Gebieten gesehen. Gemeinsam trauern wir um die vielen Toten. Unser Mitleid und unser Mitgefühl ist mit deren Angehörigen und allen Menschen, die ihr Hab und Gut in den Fluten verloren haben. Nur gemeinsam und mit viel Solidarität werden wir einen schnellen und zügigen Wiederaufbau schaffen. **Mitgliedsvereine, die von den Fluten betroffen sind, melden sich bitte bei uns, damit wir gemeinsam nach Lösungen suchen können.**

We have all watched the pictures from the flooded areas in Germany with horror. Together we mourn the many dead. Our sympathy and support is with their relatives and all people who have lost their homes and belongings in the floods. Only together and with a lot of solidarity will we be able to create a quick and swift reconstruction. **If member clubs are affected by the floods please contact us so that we can work together to look for solutions.**

Wer den Menschen in den betroffenen Regionen finanziell helfen will, überweist bitte mit dem Vermerk: „**DCB Fluthilfe**“ seine Spende auf das nachstehende Konto:

Anybody who wishes to help the people in the affected regions financially, please make a donation to the following account with the subject: "**DCB Floods**".

Deutscher Cricket Bund e. V.
Berliner Sparkasse
IBAN: DE43 1005 0000 1160 0196 61
BIC: BELADEBEXXX

Mit den eingehenden Geldern werden wir dann, zusammen mit einer gemeinnützigen Organisation, Aufbauprojekte vor Ort direkt und unbürokratisch unterstützen.

With the funds we receive we will support a charitable organization, who is working to redevelopment the affected areas and to support the victims.

Deutscher Cricket Bund e. V.

Siegfried Franz
Präsident

Monika Loveday
Vize Präsidentin